

GENEL KULLANIM ŞARTLARI („GKŞ“)
ASFINAG’ın ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazası (ASFINAG uygulaması dahil) sayfasından
satın alınabilen dijital ücretli geçiş ürünleri için geçerlidir

Güncel tarih: 07.10.2025

Bu GKŞ’de kullanılan cinsiyete özel kavramlar ve tanımlamalar tüm formları eşit olarak kapsar.

1. ASFINAG ve „ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazası“

- 1.1. Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft (kısaca “ASFINAG”) web mağazasının işleticisi ve sahibidir. Bu mağaza, <https://shop.asfinag.at> adresinde (“Ücretli Geçiş Mağazası”) ya da iOS veya Android için ASFINAG uygulamasında (kısaca: “App”; aksi söz konusu olmadığı sürece: „ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazası) olarak anılır. ASFINAG, ASFINAG Kanunu temelinde kurulmuş ve tüm hisseleri Avusturya Cumhuriyeti’ne ait olan bir anonim ortaklığı şirkettir: Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs- Aktiengesellschaft (Otoyol ve Şehirlerarası Yolları Finansman Anonim Ortaklığı); şube: Schnirchgasse 17, 1030 Viyana, Avusturya; iletişim: Tel +43 (0) 50 108-10000, Faks +43 (0) 50 108-10020, E-Posta office@asfinag.at; Ticaret sicil numarası ve yetkili mahkeme: FN 92191 a, Viyana Ticaret Mahkemesi; UID numarası ATU 43143200; şirketin kuruluş amacı: Federal otoyolların planlanması, inşası ve bakımı ile gerekli ve uygun altyapının sağlanması; bu yolları kullananlardan zaman ve mesafeye dayalı ücretli geçişlerinin tahsil edilmesi ve Federal Maliye Bakanı’nın onayıyla Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft (Otoyol ve Şehirlerarası Yolları Finansman Anonim Ortaklığı - ASFINAG) tarafından üstlenilen bu sorumlulukların yerine getirilmesi faaliyetlerini kapsar. Ayrıca, doğrudan trafik amacıyla kullanılmayan alanların ve Federal Yolların Devri ve Nakline İlişkin Federal Kanun madde 5 uyarınca Otoyol ve Şehirlerarası Yolları Finansman Anonim Ortaklığının mülkiyetine geçen taşınmazların (arsa ve binaların) kullanımı ve yönetimi ile karayolu trafiğinde dijital takograf sistemine ilişkin bazı işletim süreçlerinin uygulanması da bu kapsama dahildir; uygulanabilir ticari ve mesleki yönetmelikler: [ASFINAG Kanunu](#), [ASFINAG Yetkilendirme Kanunu 1997](#), [Şehirlerarası Yollar Ücretli Geçiş Yasası](#) , yol özel finansman yasaları dahil ([Arlberg çok şeritli şehirlerarası yol finansman yasası](#), [Innsbruck-Brenner otoyolunun finansmanına yönelik federal yasa](#), [Karawanken otoyol finansman yasası](#), [Pyhrn otoyol finansman yasası](#) ve [Tauer otoyolu finansman yasası](#)), [Vinyet fiyat yönetmeliği](#) ve [ücretli geçiş düzenlemesi](#).
- 1.2. 1997 tarihli ASFINAG Yetkilendirme Kanunu çerçevesinde imzalanan otoyol geçiş ücreti tahsilatı sözleşmesi uyarınca, Avusturya’daki bütün otoyol ve çift şeritli şehirlerarası yollardan geçiş ücretlerini tahsil etme hakkı ASFINAG şirketine devredildi. ASFINAG böylelikle otoyollardan ve çok şeritli şehirlerarası yollardan geçiş ücreti alma hakkına sahiptir; bu hak, yasal mevzuat ile birlikte işbu Genel Kullanım Şartlarının bir bileşeni olan geçerli ücretli geçiş düzenlemesini temel alır.
- 1.3. Avusturya’nın Şehirlerarası Yollar Ücretli Geçiş Yasası (BStMG) Avusturya’da zamana bağlı ücretli geçişleri veya ücretli geçiş güzergâhı ödemelerini düzenler. Plakayı ücretli geçiş sistemine

kaydederek bir dijital vinyet veya bir dijital ücretli geçiş güzergâhı ürünü (ayrı ayrı veya birlikte kısaca "dijital ücretli geçiş ürünü") satın almak mümkündür. ASFINAG bu kaydı, yani dijital ücretli geçiş ürünlerinin alımını ve yönetimini mümkün kılmak için ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazasını işletmektedir.

- 1.4. ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazası dijital ücretli geçiş ürünlerinin alımı için aşağıdaki dillerde mevcuttur: Almanca (standart), İngilizce, Hırvatça, Slovence, Slovakça, İtalyanca, Çekçe, Macarca, Fransızca, Türkçe, Lehçe, Hollandaca, Romence ve Danca. Şirket sahipleri için (bkz. Madde 3.2), sadece standart dil yasal olarak bağlayıcıdır.
- 1.5. Kullanıcılar ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazalarının kullanımı için herhangi bir ek ücret ödemezler. (Mobil) uzaktan iletişim araçlarıyla bağlantılı veri kullanımı ücretleri kullanıcının Telekom hizmet sunucusuna aittir.
- 1.6. Dijital ücretli geçiş ürünü ücretlerinin alımı, yasal bir borçlu ve alacaklı ilişkisidir. Ürünlerin sanal olarak ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazası üzerinden satın alınması sadece Avusturya, AB, AEA ülkeleri, İsviçre, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda'da mümkündür. Kayıt işlemi sadece, işbu GKŞ temelinde ve diğer atıfta bulunulan doküman ve yasal mevzuat uyarınca yapılır. Diğer koşullar - özellikle alıcının satın alma koşulları ya da benzerleri- mümkün değildir.
- 1.7. Bu Genel Kullanım Şartları 11.06.2025 tarihinden itibaren yapılan alımlar için geçerlidir. Bu Genel Kullanım Şartlarına ve önceki Genel Kullanım Şartları arşivine (ilgili geçerlilik süresi dahil) aşağıdaki bağlantıdan erişilebilir: <https://shop.asfinag.at/de/anb>; ayrıca kullanıcı tarafından kaydedilebilecek ve açılacak şekilde kullanıma sunulurlar.

2. Yapışkanlı vinyet mi, dijital vinyet mi yoksa ücretli geçiş güzergâhı ya da dijital ücretli geçiş güzergâhı ve "Dijital abonelik" mi?

- 2.1. Ücretli geçiş düzenlemesi uyarınca kullanıcılar dijital yıllık vinyeti ve dijital iki aylık vinyeti uzaktan satışla satın aldıktan en erken 18 gün sonra kullanabilirler. Aksi takdirde on günlük ve bir günlük vinyetlerde geçerlik süresi başlangıcı ilgili ve -halihazırda alınabiliyor ise- takip eden vinyet yılı (1 Aralık'tan bir sonraki yıl 30 Kasım'a kadar) içerisinde geçerli geçiş ücreti tarifesinden isteğe göre (FAGG'ye göre on dört gün iptal süresi içerisinde) seçilebilir. Başlangıç tarihi 14 günlük iptal süresi içindeyse, ASFINAG kullanıcıdan sözleşmenin erken yerine getirilmesi talebini açıkça beyan etmesini ve sözleşmenin tamamen (kısmen) yerine getirilmesi durumunda kullanıcının iptal hakkının olası kaybını dikkate aldığını teyit etmesini ister (bağımsız bir kısmi hizmet, takvim günü başına otoyolların veya bir günlük vinyetin geçerlilik süresinin kullanılmasını sağlar). Alıcılar, kendilerine daha fazla avantaj sunan ödeme türüne karar verme opsiyonuna sahiptirler.
- 2.2. Ücretli geçiş düzenlemesi uyarınca, dijital çoklu geçiş kartının başlangıç tarihi, uzaktan satın alındığında bile kullanıcılar tarafından (FAGG uyarınca on dört günlük iptal süresi içinde dahi) serbestçe seçilebilir. Başlangıç tarihi 14 günlük iptal süresi içindeyse, ASFINAG kullanıcıdan sözleşmenin erken yerine getirilmesi talebini açıkça beyan etmesini ve sözleşmenin tamamen (kısmen) yerine getirilmesi durumunda kullanıcının iptal hakkının olası kaybını dikkate aldığını teyit etmesini ister (bağımsız kısmi hizmet, ücretli geçiş güzergâhındaki otoyolların kullanımının sağlanmasıdır) (bkz. Madde 6.3. detayları).

- 2.3. ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazasında bir dijital yıllık vinyetin ya da dijital çoklu geçiş kartlarının satın alımını da mümkün kılmaktadır (ayrı ayrı ya da birlikte, kısaca: "dijital abonelik", detaylar için bkz. Madde 9).

3. Dijital Vinyetin Kullanıcı Tarafından Satın Alımı

- 3.1. Mesafeli satış yolu veya ASFINAG otomatları veya ASFINAG satış noktalarından satın alınabilen dijital vinyet ürünü için geçerli genel bilgiler bölümünde 2 nolu maddeye bakınız.
- 3.2. Kullanıcı, Dijital Vinyetleri satın alan ve satın almanın işletmesinin faaliyetine ait olmadığını, daha doğrusu satın alma sürecinde işletme sahibi olarak deklare eden kişidir (bkz. Madde 5). İşletme, serbest ticari faaliyet yürüten her türlü kalıcı organizasyondur, kâr amacı gütmek zorunda değildir; tüzel kişilikler her zaman işletme sahibi olarak kabul edilir.
- 3.3. Sipariş sürecinin başlangıcında kullanıcı, net ve açık bir biçimde hangi ödeme aracının kabul edildiği konusunda bilgilendirilir. Tek tek teknik adımlar Ücretli Geçiş Mağazasında belirgin ve açıklayıcı bir biçimde, aşağıdaki adımlarla açıklanmıştır
- Ürün kategorisi seçimi: Burada dijital vinyet ve dijital ücretli geçiş güzergâhı arasında seçim yapılır.
 - Araç tipi seçimi: Burada otomobil veya motosiklet arasında seçim yapılır.
 - Ürün seçimi: Alıcılar öncelikle ücretli geçiş ürünlerini herhangi bir yükümlülük altına girmeden ürün sepetlerine ekleyebilirler.
 - Ürün Sepeti: Seçilen ürünler ve bunların toplam ücretleri burada gösterilir. Alıcı ürünleri burada silebilir.
 - Ürün konfigürasyonu: Buraya düzenleyen ülke ve plaka bilgileri (veri giriş hatalarını önlemek için bilgiler iki kez girilecektir) girilecektir. Alıcının plakası standart bir plaka olmadığında plakanın Syntax bilgisi kontrol edilmez. Alıcı, ürün spesifikasyonuna bağlı olarak (bakınız Madde 2.1) geçerlilik başlangıç tarihini de seçebilir.
 - Ödeme bilgisi: Alıcıya özellikle sipariş teyidinin (bakınız Madde 3.4) ve opsiyonel olarak geçerlilik bitiş tarihini hatırlatma bilgisini gönderebilmek için e-posta adresinin (veri giriş hatalarını önlemek için bilgiler iki kez girilecektir) belirtilmesi gereklidir. Bunun dışında alıcının ödeme metodunu girmesi gerekir. Opsiyonel olarak (400,- EURO (brüt) üzerinde alınan ürünler için zorunludur) fatura sahibinin verileri de girilecektir.
 - Sipariş özeti: Seçilen ürünler ve bunların toplam ücretleri burada gösterilir. Alıcı ürünleri burada silebilir. Satın alma sürecinden vazgeçerek, alıcıya alım açıklamasını göndermeden önce giriş hatalarını düzeltmek için uygun, etkili ve erişilebilir bir teknik araç sağlanır. Alıcı, bir onay kutusunu etkinleştirerek e-posta ile elektronik fatura teslimatının kabulü ve sözleşmenin erken yerine getirilmesi ve sonuçları (bkz. Madde 2.1) dahil olmak üzere GKŞ'nin geçerliliğini onaylamalıdır. Satın alma beyanı, alıcının "ÖDEMEYE YÜKÜMLÜ OLARAK SIPARIŞ ET" butonunu etkinleştirilmesiyle tamamlanır.

- Ödeme: Alıcı, ödemeyi gerçekleştirebilmesi için seçili ödeme yöntemine sahip ilgili ödeme sunucularına yönlendirilir. Bütün bu süreç sadece, ödeme sunucusunun bununla ilgili ilave koşullarına başvurulabilir olur olunmaz, ASFINAG'ın bir etkiye sahip olmadığı ödeme sunucusu tarafından tamamlanır.
- Sipariş onayı: ASFINAG ödeme sunucudan ödemenin başarılı bir şekilde gerçekleştiğinin onayını alır almaz, alıcı onay sayfasına yönlendirilir.

3.4. Satın alma işlemini tamamladıktan sonra, satın alma beyanının bir onayı veya satın alınan dijital vinyet(ler) için sipariş onayı, kullanıcının sözleşmenin erken yerine getirilmesi talebinin herhangi bir onayını ve iptal hakkının herhangi bir kaybının bildirilmesini de içerecek şekilde belirtmiş olduğu e-posta adresine derhal gönderilir. Alıcıya gönderilen bu e-posta kullanıcı için örnek iptal formuyla beraber başvuru Genel Kullanım Şartlarını (ayrıca bakınız Madde 4) ve faturayı da içerir.

3.5. Satın alım işlemi ASFINAG tarafından kaydedilir. Alıcı, ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazasında müşteri hesabı üzerinden kayıt yaptıktan sonra alıcı bilgilerine erişme yetkisine sahip olur ve ayrıca seçmiş olduğu ürünleri değiştirebilir ve düzenleyebilir (detaylar için bkz. Madde 11). Müşteri hesabına kayıt istenildiğinde ve ilave ücret olmadan online olarak mümkündür.

4. Kullanıcının Dijital Vinyet Satın Alımını İptal Hakkı

4.1. Kullanıcılara ücretli geçiş düzenlemesine göre, uzaktan satış yoluyla satın aldıkları dijital vinyetten on dört gün içerisinde sebep belirtmeksizin vazgeçme hakkı verilmiştir. Vazgeçme süresinin son günü hesaplanırken satın alma günü başlangıç kabul edilir.

4.2. İptal hakkını kullanabilmesi için kullanıcı ASFINAG'a anlaşılır bir açıklama ile (örn. widerruf-shop@asfinag.at adresine bir e-posta, posta ile gönderilen bir mektup, telefaks ile) satın almadan vazgeçtiği kararını bildirmelidir. Satın almadan vazgeçme temel olarak form gerektirmeksizin gerçekleştirilebilir. Kullanıcılar bunun için bu Genel Kullanım Şartlarının sonunda sunulan örnek iptal formunu kullanabilirler, ancak kullanmak zorunda değildirler. Vazgeçme beyanı son günden önce gönderildiğinde vazgeçme süresine uyulmuş olur. Yasal olarak geçerli bir iptal, ASFINAG'a ulaştıktan sonra yürürlüğe girer. İlgili vazgeçme beyanlarının hızlı ve etkin bir biçimde işleme koyulabilmesi için lütfen ilgili ürün kimlik numarasını (numaralarını) belirtiniz.

4.3. Vazgeçme beyanlarının mümkün olduğunca hızlı ve etkin bir biçimde işleme konabilmeleri için ASFINAG, vazgeçme beyanlarının mümkün olduğunca e-posta ile ve bu Genel Kullanım Şartlarının sonunda sunulan örnek iptal formuna uygun olarak widerruf-shop@asfinag.at adresine gönderilmelerini rica etmektedir.

4.4. Yasal sonuçlarla ilgili olarak, 14 günlük iptal süresi içinde dijital vinyetlerin satın alınmasının iptali ile ilgili aşağıdaki durumlar arasında bir ayırım yapılmalıdır:

- Seçilen başlangıç tarihinden önce etkili iptal: Kullanıcı tarafından yapılan tüm ödemeler ASFINAG tarafından iade edilir.
- Seçilen başlangıç tarihinden sonra ancak ASFINAG hizmeti tam olarak sağlamadan önce, yani on günlük vinyetin geçerlilik süresinin son gününün başlangıcına kadar otayolları

kullanma imkanı sağlanmadan önce etkili iptal: ASFINAG, iptal yürürlüğe girene kadar kullanıcı tarafından yapılan ödemeleri, otoyolları kullanma seçeneğinin verilmesinin piyasa değerine dayanan orantılı ücreti (BStMG ve/veya Vinyet Fiyat Yönetmeliği ile bağlantılı olarak Adalet Genel Müdürlüğü yönergelerine uygun olarak: bir günlük vinyet için geçiş ücreti tarifesini, geçerliliğin her günü veya bir kısmı için düşülür) düşerek iade eder. Eğer orantılı ücret kullanıcı tarafından yapılan ödemeleri aşarsa, ASFINAG para iadesi yapmaz.

- Seçilen başlangıç tarihinden sonra ve ASFINAG hizmeti tam olarak sağladıktan sonra, yani bir günlük vinyetin geçerlilik süresinin başlamasıyla veya on günlük vinyetin geçerlilik süresinin son gününün başlamasıyla otoyolları kullanma olanağının verilmesinden sonra iptal: İptal hakkı mevcut değildir ve kullanıcıya herhangi bir geri ödeme yapılmaz.

ASFINAG tarafından yapılan geri ödemeler, zamanında ve etkili iptal bildiriminin alınmasından itibaren derhal ve en geç 14 gün içinde yapılır ve geri ödeme için kullanıcı tarafından ödemesini işlemek için kullanılan aynı ödeme aracı kullanılır.

5. Dijital Vinyetin İşletme Sahipleri Tarafından Satın Alınması

- 5.1. Dijital Vinyetin satın alımına dair genel bilgiler için bakınız Madde 2.
- 5.2. Şirket sahipleri, satın alma süreci öncesinde ve sırasında "Şirket sahibi" müşteri tipini seçebilirler. Bunu yaparken şirket sahibi, dijital vinyet(ler)i şirketi için ücretli geçiş ödemesi amacıyla şirket sahipliği kapsamında satın aldığını onaylar. Dijital vinyetin satın alınmasıyla ilgili olarak, kullanıcılar için Bölüm 3.3 ila 3.5'te belirtilen hükümler, aşağıdaki istisnalar dışında şirket sahipleri için de geçerlidir: Şirket sahipleri için tüm dijital vinyetler satın alındıktan hemen sonra da geçerli kılınabilir. Şirket sahipleri Madde 4'e göre iptal hakkına sahip değillerdir.

6. Dijital Ücretli Geçiş Güzergâhının Kullanıcı Tarafından Satın Alımı

- 6.1. Dijital ücretli geçiş güzergâhının uzaktan satışla satın alımına dair genel kuralları için bakınız Madde 2.
- 6.2. Kullanıcının kim olduğu, Madde 3.2'de Dijital Mesafe Geçiş Ücreti için de tanımlanmaktadır.
- 6.3. Bölüm 3.3 ila 3.5'te belirtilen hükümler, kullanıcılar tarafından dijital ücretli geçiş güzergâhının satın alınması için de geçerlidir, ancak ücretli geçiş güzergâhı için aşağıdaki özellikler dikkate alınır:
 - Burada, çoklu geçiş kartı satın alan kişi, Madde 2.2 uyarınca 365 günlük geçerlilik süresinin başlangıcını da seçebilir veya tek bir geçişi tercih edebilir.
 - Başlangıç tarihi 14 günlük iptal süresi içinde olan tek geçişlik kart veya çoklu geçiş kartının satın alınması durumunda kullanıcı, ilgili onay kutusunu etkinleştirerek, otoyolları kullanma imkanının verilmesinin hemen veya başlangıç tarihi ile ve özellikle iptal süresinin bitiminden önce başlaması gerektiğini açıkça beyan eder (bkz. Madde 7). Böylece kullanıcı tek geçişe hemen başlayabilir ve ücretli geçiş noktasından geçişi gerçekleştirebilir. Ücretli Geçiş Noktasından Tek Gidiş/Geçişe başlamakla vazgeçme hakkı ortadan kalkar.

7. Kullanıcının Dijital Ücretli Geçiş Güzergâhı Satın Alımını İptal Hakkı

- 7.1. Kullanıcılar, bir neden belirtmeksizin Dijital Mesafe Geçiş Ücretinin satın alımından sonraki on dört gün içerisinde vazgeçme hakkına sahiptir. Vazgeçme süresinin son günü hesaplanırken satın alma günü başlangıç kabul edilir.
- 7.2. Yasal sonuçlarla ilgili olarak, 14 günlük iptal süresi içinde dijital güzergâh geçiş ücretinin ödenmesinin iptali ile ilgili aşağıdaki durumlar arasında bir ayırım yapılmalıdır:
- Ücretli geçiş noktasından geçmeden veya seçilen başlangıç tarihinden önce etkili iptal: Kullanıcı tarafından yapılan ödemeler ASFINAG tarafından iade edilir.
 - Seçilen başlangıç tarihinden sonra ancak ASFINAG hizmeti tam olarak sağlamadan önce, yani çoklu geçiş kartının geçerlilik süresinin son gününün başlangıcına kadar ücrete tabi otoyolları kullanma imkanı sağlanmadan önce etkili iptal: ASFINAG, iptal yürürlüğe girene kadar kullanıcı tarafından yapılan ödemeleri, ücrete tabi otoyolları kullanma seçeneğinin verilmesinin piyasa değerine dayanan orantılı ücreti (ücretli geçiş düzenlemesi ile bağlantılı olarak Adalet Genel Müdürlüğü yönergelerine uygun olarak: ilgili güzergâh geçiş ücreti tek geçişlik kartı için geçiş ücreti tarifi, her geçiş için düşülür) düşerek iade eder. Eğer orantılı ücret kullanıcı tarafından yapılan ödemeleri aşarsa, ASFINAG para iadesi yapmaz.
 - ASFINAG hizmeti tam olarak sağladıktan sonra iptal, yani ücrete tabi otoyolları kullanma ve gişeden geçme imkanı verilmesi: İptal hakkı geçerli değildir ve kullanıcıya herhangi bir geri ödeme yapılmaz.
- 7.3. Aksi takdirde, Dijital Mesafe Geçiş Ücretinin satın alımından vazgeçme hakkı Madde 4'te belirtildiği biçimde geçerlidir.

8. Dijital Mesafe Geçiş Ücretinin İşletme Sahipleri Tarafından Satın Alımı

- 8.1. Dijital Mesafe Geçiş Ücretinin satın alımıyla ilgili genel bilgiler için bakınız Madde 2.
- 8.2. Şirket sahipleri, satın alma süreci öncesinde ve sırasında "Şirket sahibi" müşteri tipini seçebilirler. Bunu yaparken şirket sahibi, dijital ücretli geçiş güzergâhını şirketi için ücretli geçiş ödemesi amacıyla şirket sahipliği kapsamında satın aldığını onaylar. Şirket sahipleri Madde 7'e göre iptal hakkına sahip değildirler.
- 8.3. Aksi takdirde Madde 6'da kullanıcı için belirtildiği şekilde işletme sahibi için de geçerlidir.

9. Kullanıcıların dijital aboneliği satın alması ve kullanıcıların sözleşmeyi feshetme hakkı

- 9.1. ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazasında kullanıcılar tarafından dijital aboneliklerin satın alınması için, dijital yıllık vinyetler için Madde 3'te belirtilen hükümler ve aşağıdaki özel özelliklere sahip dijital çoklu geçiş kartları için Madde 6'da belirtilen hükümler geçerlidir:
- Ürün seçimi: Dijital abonelik satın alabilmek için alıcının müşteri hesabından kayıt olması gerekir (bkz. Madde 11). Dijital abonelik, bir abonelik sözleşmesine benzer şekilde, dijital yıllık vinyetlerin veya dijital çoklu geçiş kartlarının süresiz olarak satın alınmasıdır.

- İlk alımda geçerlilik: Dijital abonelik kapsamında yıllık dijital vinyetin ilk alımı için geçerlilik başlangıcı madde 2.1'e uygun olarak gerçekleşir. Dijital abonelik kapsamında dijital çoklu geçiş kartının ilk alımı için geçerlilik başlangıcı madde 2.2'ye uygun olarak gerçekleşir.
- Sonraki satın alımın geçerliliği: Dijital abonelik kapsamında satın alınan dijital yıllık vinyet, abonelik bedelinin borç kaydedildiği tarihten itibaren geçerlidir. Dijital abonelik kapsamında satın alınan dijital çoklu geçiş kartı, önceki çoklu geçiş kartının son geçerli olduğu günü takip eden günden itibaren geçerlidir.
- Ücretler: Dijital abonelik için ayrı bir ücret alınmamaktadır. Sadece dijital yıllık vinyet veya çoklu geçiş kartı için geçerli ücret tahsil edilir.
- Dijital abonelik ilk kez satın alındığında, satın alma işlemi sırasında mevcut dijital yıllık vinyet veya çoklu geçiş kartı için geçerli ücret tahsil edilir. Sonraki yıllarda, dijital yıllık vinyetlerin ücreti ocak ayının başında, dijital çoklu geçiş kartlarının ücretleri ise yeni çoklu geçiş kartının geçerli olmasından 20 gün önce tahsil edilir.
- Dijital aboneliği satın alan kişi, ASFINAG tarafından dijital aboneliği, iptal etme hakkı, GKŞ'da yapılan değişiklikler veya dijital abonelikte bağlantılı diğer işlevler hakkında mevcut geçerlilik süresinin sona ermesinden önce e-posta yoluyla zamanında bilgilendirilir.
- Dijital aboneliğin asgari süresi yoktur ve otomatik ödemeden 3 gün öncesine kadar herhangi bir neden belirtmeksizin yalnızca müşteri hesabı üzerinden iptal edilebilir. Dijital abonelik kapsamında tahsilat gerçekleştiğinde, mevcut dijital yıllık vinyetleri veya çoklu geçiş kartını iptal etmek artık mümkün değildir. Başarısız tahsilat, dijital aboneliğin zamanında iptal edilmesi olarak kabul edilir. Satın alan kişi, başarılı veya başarısız tahsilat hakkında müşteri hesabında kayıtlı e-posta adresinden bilgilendirilir.

9.2. Kullanıcılara ASFINAG tarafından 14 gün içinde sebep göstermeksizin mesafeli satış yoluyla dijital aboneliğin gerçekleştirilmesini (ilk satın alma) iptal hakkı verilir. İptal süresi, dijital aboneliğin ilk satın alındığı gün başlar. Dijital aboneliğin iptal hakkının kullanılması ve sonuçları ile ilgili olarak, Madde 4'ün hükümleri uygulanır. İptal hakkı yalnızca dijital aboneliğin gerçekleştirilmesi içindir; dijital abonelik kapsamında sonradan dijital yıllık vinyetlerin veya çoklu geçiş kartlarının satın alımları için geçerli değildir.

10. Şirketlerin dijital aboneliği satın alması

10.1. Şirket sahipleri, dijital abonelik satın alma süreci öncesinde ve sırasında "Şirket sahibi" müşteri tipini seçebilirler. Bunu yaparken şirket sahibi, dijital aboneliği şirketi için ücretli geçiş ödemesi amacıyla şirket sahipliği kapsamında satın aldığını onaylar.

10.2. Kullanıcılar için Madde 9'da belirtilen hükümler, aşağıdaki istisnalar dışında, şirket sahipleri tarafından satın alma ve iptal işlemleri için de geçerlidir: Şirket sahipleri söz konusu olduğunda, dijital yıllık vinyet veya dijital çoklu geçiş kartının ilk satın alımı, dijital abonelik kapsamında satın alımdan hemen sonra (da) yürürlüğe konulabilir. Şirket sahipleri Madde 9.2'e göre iptal hakkına sahip değildirler.

11. Müşteri hesabı

11.1. Dijital ücretli geçiş ürünlerinin geçerlilik başlangıcından (başlangıç tarihi) önce (ancak dijital abonelik kapsamında satın alınan yıllık dijital vinyetlerde değil), aşağıdaki veriler müşteri hesabında veya ilgili ASFINAG satış noktalarında ücretli geçiş düzenlemesi uyarınca değiştirilebilir:

- (i) Plaka ve düzenleyen devlet; ve
- (ii) geçerlik başlangıcı (sadece Bir Günlük, 10 Günlük ve 2 Aylık Vinyette, Çoklu Geçiş Kartında).

Tek geçişte ücretli geçiş güzergâhı kesiminin kullanımından önce plaka ve bu plakayı düzenleyen devlet değiştirilebilir.

11.2. Bir dijital vinyetin veya ücretli geçiş güzergâhı çoklu geçiş kartının geçerlilik tarihi başlangıcından itibaren (dijital abonelikler kapsamında da) Ücretli Geçiş Mağazasından veya ilgili ASFINAG satış noktalarından halihazırda satın alınmış olan bir dijital vinyet veya ücretli geçiş güzergâhı çoklu geçiş kartının plakasında ve düzenleyen ülkede değişiklik yapılabilir. Geçiş Ücreti Yönetmeliğine göre, aşağıdaki nedenlerle bir değişiklik mümkündür:

- Başka bir siyasi bölgeye taşınma (ücrete tabidir, şu anda 18,- avro)
- Yeni tahsis edilen plaka numarası (ücrete tabidir, şu anda 18,- avro)
- Plaka numarasının iptal edilmesi veya plaka numarasının süresinin dolması (ücrete tabidir, şu anda 18,- avro)
- Gerekçe göstermeden (dijital yıllık vinyet veya çoklu geçiş kartının geçerlilik süresi boyunca bir kez, ücrete tabidir, şu anda 18,- avro).
- Plakanın kaybolması veya çalınması (ücretsiz veya iade edilebilir)
- Aracın tam hasar görmesi (ücretsiz veya iade edilebilir)
- Aracın çalınması (ücretsiz veya iade edilebilir)
- KFG 50. maddesinin, 2. paragrafı uyarınca artık okunamayan bir plakanın teslimi (ücretsiz veya iade edilebilir)
- Tamamen elektrik tahrikli veya hidrojen yakıt hücresi tahrikli araçlar için KFG 49. maddesinin, 4. paragrafının, 5. bendi uyarınca bir plaka verilmesi (ücretsiz veya iade edilebilir)

Başvuru için uygun kanıtlar sağlanmalıdır. Daha fazla bilgi için, Geçiş Ücreti Yönetmeliği Bölüm A I, Madde 3.6 ve Bölüm A II, Madde 4.8'e bakınız.

11.3. Kayıtlı tüketiciler istediklerinde ASFINAG Ücretli Geçiş Mağazasındaki müşteri hesabından e-posta adresi ve parola ile giriş yapabilirler. Müşteri hesabının giriş bilgileri güvenli saklanmalı ve gizli tutulmalıdır.

11.4. Abone sahiplerinin müşteri hesabında kayıtlı verileri ve özellikle iletişim bilgilerini daima güncel, eksiksiz ve doğru tutmaları talep edilir.

11.5. Müşteri hesabı, abone sahiplerinin ürünleri gelecekte kullanmak için ürün ücretini ödeme araçlarını kaydetme olanağı sunar.

12. Vinyet Kanıtının Ticari Kaydı

- 12.1. Dijital vinyet, belirli bir taşıt (plaka) için belirli bir geçerlik süre aralığında bir Dijital Vinyet/Dijital Mesafe Geçiş Ücretinin alınıp alınmadığını ve bu taşıtın böylelikle federal karayollarında kullanılıp kullanılamayacağını ortaya çıkarmak için her şahısın bakabileceği bir ticari kaydı şart koşar. Bu kontrol olanağı, cama yapıştırılan vinyetin gözle kontrol edildiği işlem ile aynıdır. Bu, federal karayolları kullanıcılarının çıkarlarına da hizmet etmektedir. Araç kullanıcıları bu olanak bulunmadığında, aracı karayollarında kullanma izinlerinin olup olmadığına kesin olarak karar veremezler.
- 12.2. Bu yüzden herkes, bir plakayı girerek, bir taşıtın bir Dijital Vinyete mi yoksa bir Dijital Geçiş Ücretine mi sahip olduğunu ve hangi zaman aralıklarında geçerli olduklarını ASFINAG tarafından sunulan [vinyet kaydı](#) internette ücretsiz olarak sorgulayabilir.
- 12.3. Vinyet kayıt sisteminde dijital aboneliğin bulunup bulunmadığı görülemez.

13. Satın Alımla İlgili Güvence ve Zarar Tazmini

- 13.1. Kullanıcılar için, Avusturya Medeni Kanunu'nun ("ABGB") Madde 922 ile 932a maddeleri arasında tanımlanmış olan genel yasal güvenceler geçerlidir.
- 13.2. İşletme sahipleri için bunun dışında kontrol zorunluluğu ve Avusturya Ticaret Kanunu'nun ("UGB") § 377 Maddesi'ne göre Kusurun İhbarının Ortadan Kaldırılması Yükümlülüğü geçerlidir.
- 13.3. Hafif kusur için kullanıcılara ve şirketlere tazminat hakkı ödenmesi sorumluluğu yoktur, bu sorumluluk muafiyeti kişilerin zarar görmesi, zorunlu mali mesuliyet kanunları ve kullanıcılara karşı önemli sözleşme yükümlülüklerinin ihlal edilmesi durumunda da geçerli değildir. Şirketlere karşı ağır kusur halinde ödenecek tazminat pozitif hasar ile sınırlıdır, burada da yukarıda açıklanan sorumluluk muafiyeti istisnaları geçerli olur.

14. Dijital ücretli geçiş ürünlerini diğer kişilere satma yasağı

- 14.1. ASFINAG'ın açıkça izni olmadan dijital ücretli geçiş ürünlerinin ticari olarak yeniden satılması yasaktır.
- 14.2. Yeniden satış yasağı, kullanıcılara yeniden satışın 18 günlük bekleme süresinin azaltılması veya iptali ile gerçekleşmesi ve ASFINAG'ın bu ücretli geçiş ürününü ASFINAG ücretli geçiş mağazasında sunmaması durumunda geçerli değildir. ASFINAG tarafından sunulmayan bu ürünlerin satışı, yalnızca tüm yasal gerekliliklere, özellikle de mesafeli satış yasası kapsamındaki tüm bilgi yükümlülüklerine uygun olarak ve her fiyat göstergesi için açık ve net bir fiyat şeffaflığı ile (özellikle ücretli geçiş harcı ve satıcının herhangi bir ek ücretinin ayrı olarak belirtilmesiyle) gerçekleştirilebilir.

15. Kullanıcı İçin Şikâyet İmkânları ve Anlaşmazlık Çözümüne Dair Bilgiler

- 15.1. Kullanıcılarla tüketici işlemleri için Avusturya Arabuluculuk Kurumu'nu şu adreste bulabilirsiniz <http://www.verbraucherschlichtung.or.at/>.
- 15.2. ASFINAG bu alternatif ihtilaf çözüm süreçlerinden birine dâhil olmak zorunda değildir.

15.3. Dilekler, yorumlar ve şikâyetler şuraya iletilebilir: info@asfinag.at.

16. Yargı Seçimi ve Yetkili Mahkeme

16.1. Sadece Avusturya kanunlarının ilgili uygulanabilir hükümleri ve BM alım hakkı geçerlidir. Bu yargı seçimiyle bir dijital vinyet ve/veya bir dijital ücretli geçiş güzergâhı alıcısı, yani kullanıcı, ait olduğu AB ülkesinin cebri kanunlarıyla sınırlı değildir.

16.2. Bir dijital vinyetin ve/veya dijital ücretli geçiş güzergâhının alıcısı kullanıcı olmadığı sürece, bu yasal ilişkiden doğan tüm şikâyetler ve tüm anlaşmazlıklar için tek yetkili mahkeme Viyana'daki 1. Bölge Mahkemesidir.

17. İşletme Sahiplerinde Ciddi Zarar Kuralı

17.1. Şirket sahipleri için geçerli, ancak kullanıcılar için geçerli değildir: Bu Kullanım koşullarının münferit hükümleri geçersiz veya uygulanamaz hale gelmesi durumunda, kalan hükümlerin geçerliliği etkilemeyecektir. Hükümsüz veya uygulanamaz bir hüküm, ticari anlamda ve amaçta bir sonra gelen uygulanabilir bir hükümle değiştirilebilir. Aynısı aşağı yukarı boşluklar için geçerlidir.

Ek: Tüketiciler İçin Örnek İptal Formu

Kullanıcı iseniz ve Dijital Vinyetin veya dijital ücretli geçiş güzergâhının satın alımından vazgeçmek istiyorsanız, lütfen kullanıcılar için iptal formunu doldurun ve bize – **mümkün olduğunca, ancak zorunluluk hissetmeden e-posta ile** – gönderin (metni e-postaya kopyalayın):

Alıcı
Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft
pA ASFINAG Maut Service GmbH
Schnirchgasse 17
1030 Wien
Avusturya
E-posta: widerruf-shop@asfinag.at
Faks: +43 (0) 50 108-10020

Böylelikle tarafım(ız)ca (*) şu tarihte satın alınan Dijital Vinyet(ler)i/ Dijital Mesafe Geçiş Ücretleri(ni) (*), iade ediyorum: _____.

Araç plakası ve düzenleyen ülke: _____.

Ürün ID numarası: _____.

Tüketicinin adı: _____.

Tüketicinin adresi: _____.

Tüketicinin imzası (sadece kağıt üzerinde):

_____Tarih: _____.

(*) *İlgisizlerin üzerini çiziniz.*